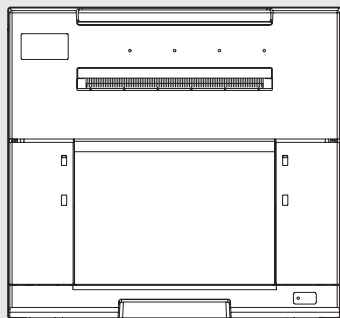


STAMPANTE A COLORI DIGITALE

MODELLO

CP-M1

MANUALE D'USO



IL PRESENTE MANUALE D'USO È IMPORTANTE
PER VOI.

SI PREGA DI LEGGERLO PRIMA DI UTILIZZARE
LA PROPRIA STAMPANTE A COLORI DIGITALE.



STAMPANTE A COLORI DIGITALE

ATTENZIONE:



RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. NON APRIRE.



PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON TOGLIETE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). IL DISPOSITIVO NON CONTIENE PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. RIVOLGETEVI AD UN TECNICO DI ASSISTENZA QUALIFICATO.



La spia di allarme con la freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente di una "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto, di ampiezza sufficiente per comportare un rischio di scossa elettrica.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente di istruzioni per l'uso e la manutenzione (assistenza) nella documentazione allegata al dispositivo.



Il simbolo "Attenzione, superficie calda" indica che la voce segnata potrebbe essere caldo e non deve essere toccato.



Il simbolo di avvertenza "Scarica elettrostatica (ESD)" indica che in alcune condizioni possono verificarsi problemi (compreso il malfunzionamento dell'apparecchiatura) a causa dell'elettricità statica.



Il simbolo "STANDBY"



Il simbolo di "Corrente alternata" indica che l'apparecchiatura è disponibile solamente per la corrente alternativa.

ATTENZIONE:

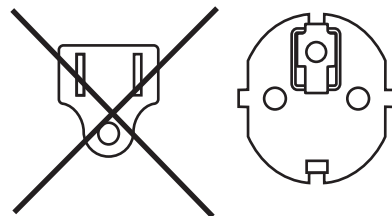
In Europa, utilizzate il cavo di alimentazione AC come indicato di seguito in conformità alle norme EN60950-1.

Collegate il cavo ad una presa da 230 V nella stanza o nel dispositivo a distanza.

Il cavo di alimentazione AC deve essere omologato VDE ed avere una sezione minima di 0,75 mm², una lunghezza inferiore a 2 m ed un connettore da 250 V e 10 A di tipo IEC60320-1/C13, ed una spina da 250 V e 10 A di tipo CEE(7)VII.

Utilizzare il cavo d'alimentazione CA come sopra specificato, in modo da non interferire con la ricezioni tv o radio.

Se utilizzate altri cavi, ciò può causare delle interferenze con la ricezioni tv e radio.



**ATTENZIONE:**

La presa deve essere installata in prossimità dell'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

ATTENZIONE:

Questo apparecchio è conforme alla Classe A di CISPR 32. In un ambiente residenziale questo apparecchio potrebbe causare interferenze radio.

ATTENZIONE:

Questo apparecchio non è adatto all'uso in luoghi dove è probabile siano presenti dei bambini.

Questo prodotto si può collegare alla rete di alimentazione elettrica IT norvegese.



Questo prodotto MITSUBISHI ELECTRIC è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e/o riutilizzati.

Questo simbolo significa che i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori, devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti casalinghi alla fine della loro vita di servizio.

Se sotto il simbolo mostrato sopra è stampato un simbolo chimico, il simbolo chimico significa che la batteria o l'accumulatore contiene un metallo pesante con una certa concentrazione. Ciò viene indicato come segue: Hg: mercurio (0,0005%), Cd: cadmio (0,002%), Pb: piombo (0,004%)

Nell'Unione Europea ci sono sistemi di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori usati.

Per disfarsi di questo prodotto, delle batterie e degli accumulatori, portarli al centro locale di raccolta/riciclaggio dei rifiuti.

Aiutateci a conservare l'ambiente in cui viviamo!

PRECAUZIONI

CARATTERISTICHE

PREPARATIVI

LOCALIZZAZIONE
DEI GUASTI

ALTRO

INDICE

INDICE	1
PRECAUZIONI.....	2
MISURE PROTETTIVE	2
POSIZIONI DI INSTALLAZIONE	3
PER UNA MAGGIORE DURATA DELLA STAMPANTE.....	3
ULTERIORI PRECAUZIONI	4
FUNZIONI SPECIALI	5
DISIMBALLAGGIO.....	6
CARATTERISTICHE E FUNZIONI	7
PANNELLO FRONTALE	7
PANNELLI LATERALI E POSTERIORE	8
PRIMA DELL'USO.....	9
PROCEDURE DI INSTALLAZIONE DELLA STAMPANTE.....	9
POSIZIONAMENTO DELLA CONFEZIONE DI INCHIOSTRO	10
POSIZIONAMENTO DELLA CARTA PER LA STAMPA.....	11
MODO D'IMPIEGO DELLE CONFEZIONE DI CARTA ED INCHIOSTRO	13
CONNESSIONE CON CAVO USB.....	14
INSTALLAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE	14
MESSAGGI DI ERRORE E RIMEDI	15
INDICAZIONE SUL PANNELLO FRONTALE	15
ELIMINAZIONE DEI FOGLI INCEPPATI	16
RIPARAZIONE DI UN NASTRO INCHIOSTRATO STRAPPATO.....	17
PRIMA DI CHIAMARE IL CENTRO DI ASSISTENZA TECNICA.....	18
ISTRUZIONI PER IL TRASPORTO	18
PULIZIA.....	19
PULIZIA APERTURE DI VENTILAZIONE.....	19
PULIZIA DELLA TESTINA TERMICA	19
PULIZIA DEL RULLO DI SUPPORTO	20
SPECIFICHE.....	21

PRECAUZIONI

CARATTERISTICHE

PREPARATIVI

LOCALIZZAZIONE
DEI GUASTI

ALTRO

INDICE

PRECAUZIONI

Per motivi di sicurezza, rispettate le seguenti precauzioni:

REQUISITI DI ALIMENTAZIONE

Questa stampante digitale a colori è stata progettata per un funzionamento con reti a 100 - 240 V CA 50/60 Hz. Non collegate mai l'unità a prese o reti di alimentazione con tensione o frequenza differenti. Inoltre, assicuratevi di alimentare la stampante da una presa dotata di un interruttore differenziale.

**AVVERTENZA: QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE COLLEGATO ALLA MESSA A TERRA.
VERIFICARE CHE IL VOSTRO IMPIANTO ELETTRICO NE SIA FORNITO.**

MISURE PROTETTIVE

IN CASO DI ANOMALIE, . . .

Non utilizzate l'unità nel caso in cui emetta fumo o produca rumori anomali (senza adottare adeguate contromisure) poiché può risultare pericoloso. In tal caso, disinserite immediatamente il cavo di alimentazione e rivolgetevi al vostro tecnico di assistenza o concessionario.

NON INSERITE ALCUN OGGETTO NELL'UNITÀ'

Eventuali corpi estranei di ogni tipo nell'unità costituiscono un pericolo per la sicurezza e possono provocare seri danni.

NON APPOGGIATE NULLA SULL'UNITÀ'

Oggetti pesanti collocati sopra la stampante digitale a colori possono causare danni o impedire la corretta ventilazione.

PROTEGGETE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE

Eventuali danni al cavo di alimentazione possono provocare incendi o scosse elettriche. Disinserite il cavo tenendolo per la spina e con cautela.

NON APPOGGIATE CONTENITORI D'ACQUA SULL'UNITÀ'

Non appoggiate vasi di fiori ed altri contenitori d'acqua sull'unità. Nel caso in cui penetri acqua nell'unità, disinserite il cavo di alimentazione dalla presa e rivolgetevi al vostro concessionario. Se utilizzata senza le adeguate contromisure, l'unità può danneggiarsi.

"Per motivi di sicurezza, non utilizzate liquidi vicino all'unità".

NON TOGLIETE IL COPERCHIO

Non toccate le parti interne dell'unità poiché è pericoloso e può provocare un funzionamento non corretto dell'unità. Per le operazioni di controllo interno e le regolazioni, rivolgetevi al vostro concessionario. Prima di aprire il coperchio per togliere carta inceppata, ecc., assicuratevi di aver disinserito il cavo di alimentazione.

IN CASO DI INUTILIZZO PROLUNGATO

Disinserite il cavo di alimentazione in caso di inutilizzo prolungato.

DURANTE IL TRASPORTO DELL'UNITÀ'

Quando si trasporta l'unità, rimuovere la confezione di inchiostro e la carta dall'unità. [Vedere le "ISTRUZIONI PER IL TRASPORTO" a pagina 18.](#)

DURANTE LO SPOSTAMENTO DELL'UNITÀ

Assicurarsi che l'unità di stampa sia completamente chiusa. Non premere accidentalmente la barra di bloccaggio mentre si muove l'unità. Quando l'unità di stampa non è completamente chiusa o si preme accidentalmente la barra di bloccaggio, l'unità di stampa potrebbe aprirsi e causare lesioni o danni.

PRESTATE PARTICOLARE ATTENZIONE ALLA FESSURA DI USCITA DELLA CARTA

Durante la stampa, non infilate le mani o corpi estranei nella fessura di uscita della carta.

Non toccate la lama da taglio situata all'interno della fessura d'uscita della carta.

In caso contrario, potreste ferirvi un dito.

NON TOCCARE LA TESTINA TERMICA SE NON PER PULIRLA

Non toccare la testina termica (posta all'interno dell'unità) se non per pulirla.

Queste parti possono raggiungere alte temperature e causare scottature o lesioni alle persone se toccata con mano.

Possono inoltre verificarsi malfunzionamenti a causa dell'elettricità statica.

POSIZIONATE LA CARTA TENENDOLA IN VERTICALE

La carta posizionata obliquamente sul tavolo o su altri piani potrebbe arrotolarsi e cadere causando lesioni.

CAVI DI COLLEGAMENTO

Utilizzate il cavo di alimentazione fornito.

PRECAUZIONI

CARATTERISTICHE

PREPARATIVI

LOCALIZZAZIONE
DEI GUASTI

ALTRO

INDICE

PRECAUZIONI

NON LASCIARE L'UNITÀ DI STAMPA APERTA

La stampante spostata con l'unità di stampa aperta potrebbe causare lesioni o danni.

CHIUDETE BENE L'UNITÀ DI STAMPA

Fare attenzione a non chiudersi l'unità di stampa sulle dita. Se l'unità di stampa non è chiusa correttamente potrebbe aprirsi durante il trasporto e causare lesioni o danni.

NON PREMERE L'UNITÀ DI STAMPA O LO SPORTELLLO

Se si preme l'unità di stampa o lo sportello mentre è aperto, l'unità potrebbe cadere e causare lesioni o danni.

POSIZIONI DI INSTALLAZIONE

ASSICURATE UN'ADEGUATA VENTILAZIONE

Le fessure e i fori di ventilazione si trovano sul retro e ai lati dell'unità. Posizionare l'apparecchio su una superficie rigida e piana e lasciare un certo spazio tra l'unità e le pareti per garantire un'adeguata ventilazione. Quando si mette l'unità sullo scaffale del sistema, lasciate uno spazio tra l'unità e il retro e i lati dello scaffale.

LUOGHI ADATTI

Non posizionate la stampante in luoghi in cui potrebbe subire urti o nei pressi di sorgenti calde in cui potrebbero sprigionarsi gas corrosivi e liberarsi ioni acidi.

EVITARE LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI E POLVEROSI

Non posizionate la stampante in luoghi con umidità elevata e polverosi poiché possono verificarsi seri danni. Non posizionate la stampante in luoghi dove può essere soggetta a fumi e vapori d'olio.

EVITARE LUOGHI ECCESSIVAMENTE CALDI

Non esponete la stampante alla luce solare diretta né collocatela vicino a fonti di calore che possono raggiungere temperature estremamente elevate poiché possono danneggiarla deformarne le parti in plastica.

POSIZIONATE LA STAMPANTE SU UNA SUPERFICIE ORIZZONTALE

Se posizionate su superfici non orizzontali o instabili, la stampante può non funzionare correttamente.

PROTEGGETE LA STAMPANTE DALLA FORMAZIONE DI CONDENSA

In aree estremamente fredde, se la stampante viene portata rapidamente da un luogo freddo ad un luogo caldo, sussiste il rischio di formazione di condensa.

In tal caso non è possibile eseguire la stampa, è opportuno attendere qualche minuto.

TEMPERATURA DI ESERCIZIO

La temperatura di esercizio è compresa tra 5°C - 35°C, l'umidità relativa è di 30% - 80% UR. Se la stampante viene posta in una scaffalatura, assicuratevi che la temperatura e l'umidità nella scaffalatura rientrino nei valori stabiliti.

A seconda della temperatura interna, potrebbe occorrere del tempo per l'avvio del processo di stampa.

NON IMPILARE LE STAMPANTI

La stampante non è progettata per essere impilata su un'altra stampante. Lo sportello potrebbe non aprirsi.

PER UNA MAGGIORE DURATA DELLA STAMPANTE

MATERIALE NON CONSENTITI PER LA STAMPANTE

Nel caso in cui la stampante venga pulita con detergenti chimici, benzina, diluenti o altri solventi o vengano spruzzati insetticidi si corre il rischio di scorstazioni della vernice. Non lasciare oggetti in gomma o PVC a contatto prolungato con le parti in plastica della stampante per non correre il rischio di deformazioni di quest'ultime.

CURA DELL'ESTETICA

- Pulire con un panno morbido.
- Quando l'unità diventa particolarmente sporca, pulirla con un panno imbevuto di acqua tiepida con detersivo per la cucina diluito secondo le istruzioni del produttore riportate sull'etichetta. Rimuovere accuratamente il detersivo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare il detersivo per la cucina senza diluirlo.
Non utilizzare solventi o prodotti abrasivi a base di petrolio per pulire l'unità. L'uso di questi prodotti potrebbe causare scolorimento, deterioramento o screpolature.

MANTENERE PULITE LE APERTURE DI VENTILAZIONE

Aperture di ventilazione ostruite possono provocare incendi o malfunzionamenti.

PRECAUZIONI

CARATTERISTICHE

PREPARATIVI

LOCALIZZAZIONE
DEI GUASTI

ALTRO

INDICE

ABRASIONE DELLA TESTINA TERMICA

La testina termica, come la testina video, è soggetta ad usura. Quando ciò avviene, i dettagli delle immagini non vengono stampati correttamente. In tal caso, è necessario sostituire la testina termica. A tal scopo, rivolgetevi al vostro centro di assistenza.

DISPOSITIVI DI COLLEGAMENTO PRIMA DI MUOVERLA

Per informazioni sui dispositivi di collegamento della Stampante, leggete attentamente il paragrafo “Precauzioni di funzionamento” nel manuale di istruzioni. Il cavo di alimentazione deve essere scollegato al termine del processo di stampa.

PRECAUZIONI SUL RI-POSIZIONAMENTO

Durante il trasporto della stampante, assicuratevi che non subisca urti che la possano danneggiare. Inoltre, assicuratevi di disinserire i cavi di alimentazione e di collegamento.

ULTERIORI PRECAUZIONI

- Non tirare all'esterno e non toccare la carta da stampa fino a quando la stampa non sia completata. Ciò può degradare la qualità della stampa o causare un errore.
- Polvere o altri materiali estranei, aderenti alla carta da stampa o al nastro d'inchiostro o deformazioni risultanti dall'esposizione a temperature estremamente basse o alte, possono causare perdita di colore, colore o linee irregolari o ondulatura nelle immagini stampate.
- A seconda della temperatura interna, la stampante potrebbe interrompere temporaneamente la stampa in corso. Attendere che la stampante riprenda la stampa. Non toccare la carta di stampa.
- Ogni volta che la stampa è completa, togliere i fogli stampati. Se non vengono tolti si potrebbe verificare un inceppamento della carta.
- Svuotare spesso lo scomparto per strisce di carta per evitare l'inceppamento delle strisce nell'uscita stampa.
- Il vassoio della carta è usato per raccogliere temporaneamente la carta per la stampa ritagliata (10×15 (4×6") e 9×13 (3,5×5")). La carta potrebbe cadere dal vassoio o potrebbe non essere raccolta nell'ordine di stampa.
- Non usare la stampante in luoghi esposti a forte vento. Questo potrebbe impedire il caricamento corretto della carta, causandone l'inceppamento.
- Non spostare o aprire l'unità di stampa quando sta eseguendo la stampa. Ciò potrebbe causare un errore di stampa.
- Lo scomparto per strisce di carta potrebbe scolorirsi se la stampante è utilizzata in un ambiente molto umido.

NOTA:

E' RICHIESTA TUTTA LA VOSTRA COMPrensIONE IN CASO DI PERDITA DI IMMAGINI MEMORIZZATE DOVUTA AD UN'IMPROVVISA DISFUNZIONE.

PRECAUZIONI
CARATTERISTICHE
PREPARATIVI
LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI
ALTRO
INDICE

FUNZIONI SPECIALI

DISPONIBILI 4 FORMATI DELLA CARTA

È possibile selezionare 4 formati di stampa, 9x13 (3.5x5") (max. 89 x 127 mm), 10x15 (4x6") (max. 102 x 152 mm), 13x18 (5x7") (max. 127 x 178 mm) e 15x20 (6x8") (max. 152 x 203 mm).

ALTA RISOLUZIONE A 300 DPI

La CP-M1 dispone di un'alta risoluzione di 300 dpi per illustrazioni accurate e immagini fotografiche nitide.

STAMPA AD ALTA CAPACITÀ

Sono disponibili un massimo di 400 stampe per ciascun rullo in 13x18 (5x7"). Un'ampia capacità di stampa economica consente di ridurre la frequenza di scambio di carta e foglio ad inchiostro.

STAMPA DI ALTA QUALITÀ

La CP-M1 è una stampante a colori a trasferimento termico delle tinte mediante sublimazione in grado di produrre immagini ad alta qualità superiore. Producono inoltre una tonalità continua a 256 sfumature per i colori Y, M, C.

STAMPA AD ALTA VELOCITÀ

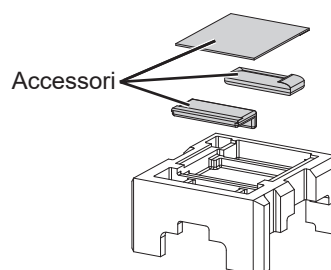
SUPPORTO PER INTERFACCIA USB (2.0) HI-SPEED

PRECAUZIONI
CARATTERISTICHE
PREPARATIVI
LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI
ALTRO
INDICE

DISIMBALLAGGIO

Togliete la stampante dalla scatola come dalle seguenti procedure. Assicuratevi di controllare il contenuto.

- 1 Aprire dall'alto la scatola della stampante e togliere l'imbottitura superiore contenente gli accessori.**

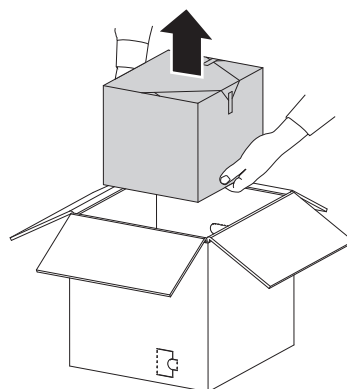


- 2 Sollevare la stampante con cautela per estrarla dalla scatola.**

Spingere la stampante in posizione diritta.

NOTA

- La stampante pesa circa 14 kg. Trattarla con cura.



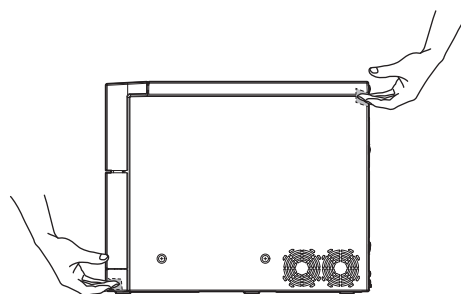
- 3 Aprite la confezione.**

Rimuovere i materiali protettivi per il trasporto, quali il foglio di protezione.

Tenere la stampante dalle maniglie a fronte e a tergo come riportato nel disegno.

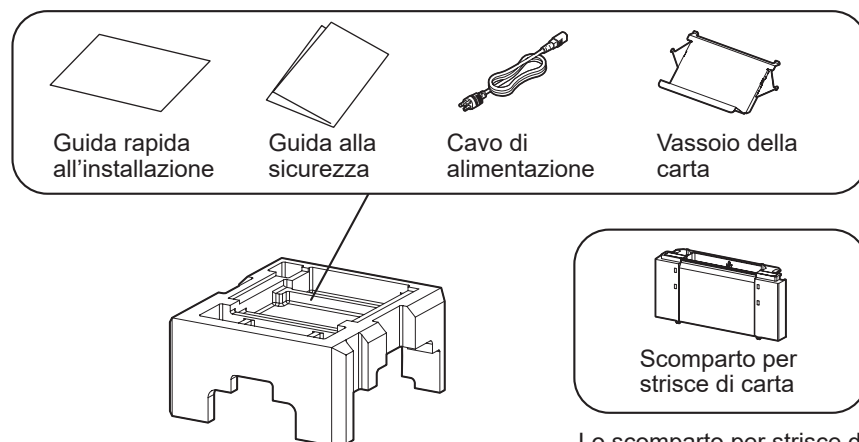
ATTENZIONE

- Quando l'unità di stampa non è completamente chiusa o si preme accidentalmente la barra di bloccaggio, l'unità di stampa potrebbe aprirsi e causare lesioni o danni.



■ CONTENUTO

Gli accessori sono posizionati nell'imbottitura superiore. Controllare che tutti gli elementi siano inclusi.



Lo scomparto per strisce di carta è preinstallato nella stampante.

PRECAUZIONI

CARATTERISTICHE

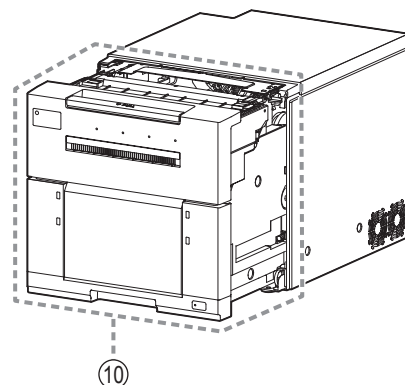
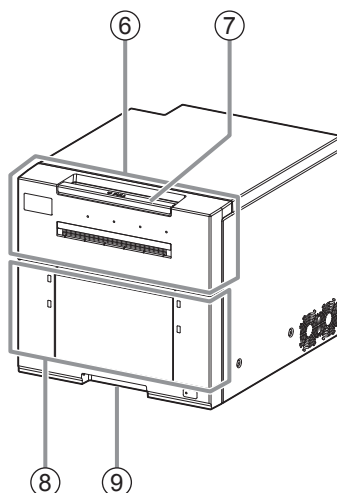
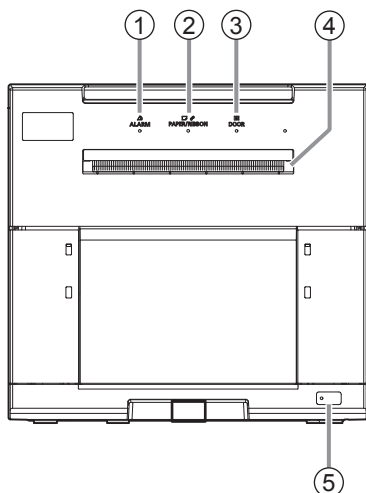
PREPARATIVI

LOCALIZZAZIONE
DEI GUASTI

ALTRO

INDICE

PANNELLO FRONTALE



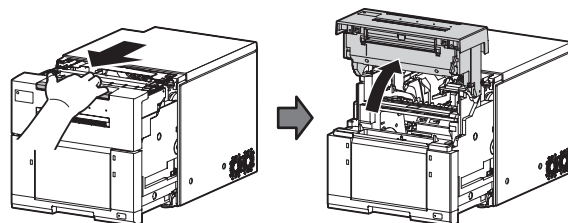
- ① **INDICATORE ALARM ()**
Questo indicatore lampeggia quando lo scomparto per strisce di carta non è installato o quando si verifica un inceppamento della carta. [Fate riferimento alla pagina 15.](#)
- ② **INDICATORE PAPER/RIBBON ( )**
Questo indicatore si accende o lampeggia in caso di errore relativo al nastro d'inchiostro oppure alla carta. [Fate riferimento alla pagina 15.](#)
- ③ **INDICATORE DOOR ()**
Questo indicatore lampeggia quando lo sportello non è completamente o correttamente chiuso. [Fate riferimento alla pagina 15.](#)
- ④ **USCITA STAMPA**
La carta stampata esci da qui.
- ⑤ **TASTO POWER (INDICATORE POWER )**
Se questo tasto viene premuto quando l'alimentazione è disattivata, l'alimentazione si attiva. Se viene tenuto premuto per due secondi o più quando l'alimentazione è attiva, l'alimentazione si disattiva. Quando l'unità è alimentata, l'indicatore è acceso. [Fate riferimento alla pagina 15.](#)
- ⑥ **SPORTELLLO**
Quando l'unità di stampa viene estratta, lo sportello si apre automaticamente.
- ⑦ **BARRA DI BLOCCAGGIO**
Premere la barra di bloccaggio per aprire l'unità di stampa.
- ⑧ **SCOMPARTO PER STRISCE DI CARTA**
Contiene le strisce di carta generate dal taglio del margine. Svuotare frequentemente lo scomparto per evitare che le strisce si inceppino nell'uscita stampa.
- ⑨ **MANIGLIA PER IL TRASPORTO**
Durante il trasporto o lo spostamento della stampante, utilizzare entrambe le maniglie del pannello frontale e posteriore.

⑩ UNITÀ DI STAMPA

Aprirla per caricare la carta per la stampa o la confezione di inchiostro. Per aprire, premere la barra di bloccaggio e tirare in avanti.

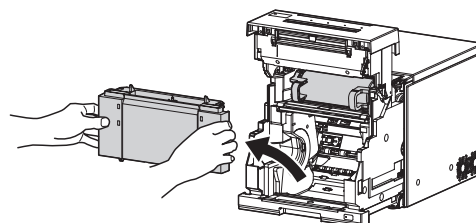
APERTURA DELLO SPORTELLLO

Premere la barra di bloccaggio orizzontale, tirare completamente in avanti l'unità di stampa e rilasciare la barra. Lo sportello si apre automaticamente.

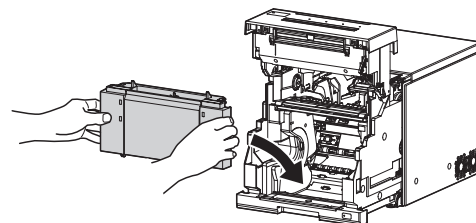


SCOMPARTO PER STRISCE DI CARTA

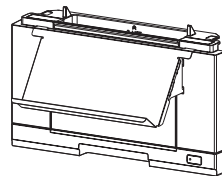
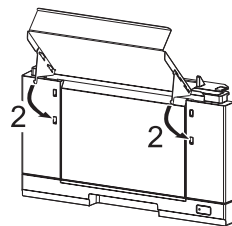
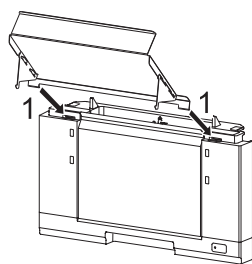
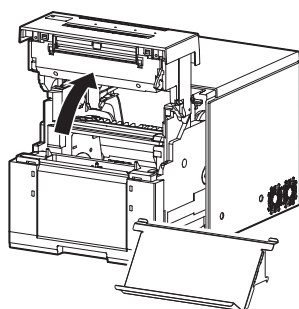
Afferrare lo scomparto per strisce di carta e sollevarlo per rimuoverlo.



Per installare lo scomparto per strisce di carta, inserirlo nella fessura.



■ INSTALLARE IL VASSOIO DELLA CARTA



1. Fissare i ganci superiori del vassoio nelle fessure superiori dello scomparto per strisce di carta.

2. Successivamente, fissare il vassoio inserendo i ganci inferiori nelle fessure inferiori dello scomparto.

NOTA

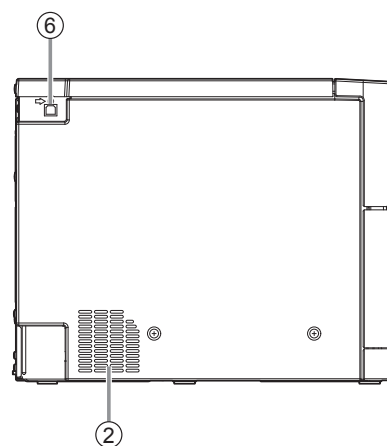
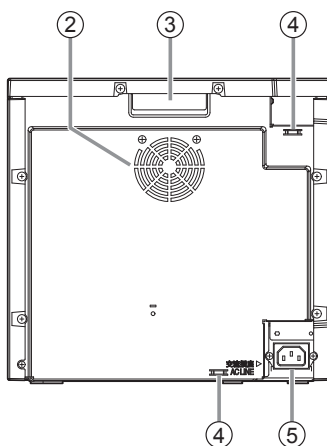
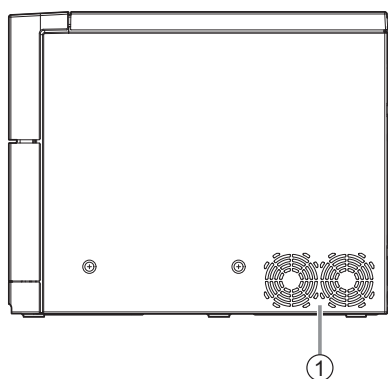
- Rimuovere il vassoio della carta durante la stampa in formato 13x18 (5x7") o 15x20 (6x8").

PANNELLI LATERALI E POSTERIORE

PANNELLO LATERALE DESTRO

PANNELLO POSTERIORE

PANNELLO LATERALE SINISTRO



① USCITE DI VENTILAZIONE

Queste uscite consentono di raffreddare la parte interna della stampante.

② APERTURE DI VENTILAZIONE

Queste aperture consentono di raffreddare la parte interna della stampante.

③ MANIGLIA PER IL TRASPORTO

Utilizzare questa maniglia insieme alla maniglia frontale affinché la presa sia salda e sicura durante il trasporto o lo spostamento della stampante.

④ FORI DI SICUREZZA PER IL CAVO

Usarli per fissare il cavo di alimentazione o il cavo USB con i cavi.

⑤ PRESA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE (LINEA CA)

Per collegare il cavo di alimentazione in dotazione. Inserite la spina in modo ben saldo.

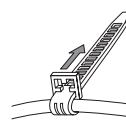
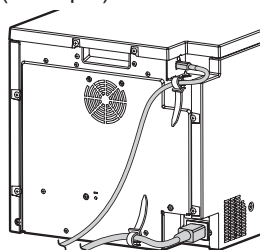
⑥ TERMINALE USB

Utilizzato per collegare il cavo USB. [Fate riferimento alla pagina 14.](#)

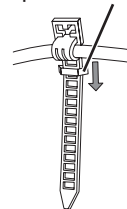
FISSAGGIO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE E DEL CAVO USB

1. Avvolgere un cavo intorno al cavo di alimentazione o al cavo USB.
2. Tirare il cavo attraverso il foro di sicurezza nel pannello a tergo e fissarlo.

(Esempio)

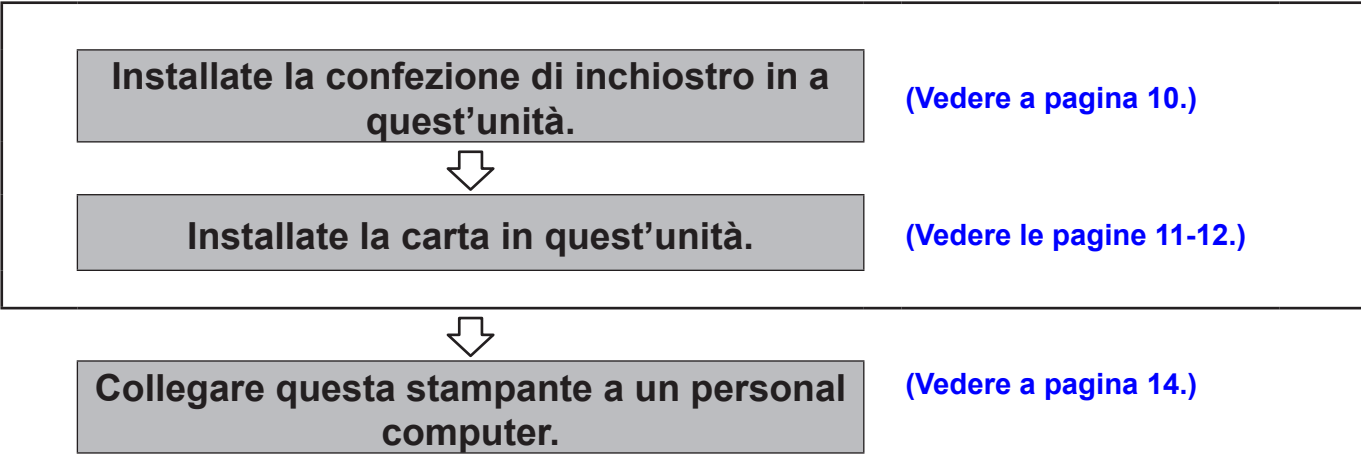


Foro di sicurezza per il cavo



PROCEDURE DI INSTALLAZIONE DELLA STAMPANTE

Prima di eseguire la stampa, installare la stampante come descritto di seguito.

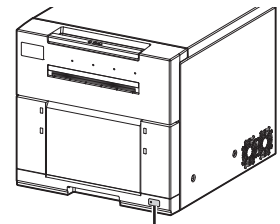


Accertarsi di chiudere l'unità di stampa una volta completate le procedure di installazione.

PRECAUZIONI
CARATTERISTICHE
PREPARATIVI
LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI
ALTRO
INDICE

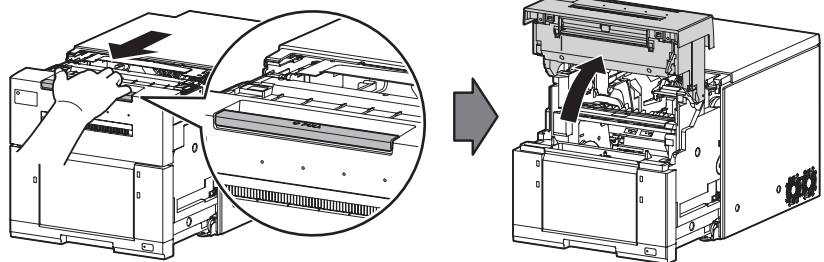
POSIZIONAMENTO DELLA CONFEZIONE DI INCHIOSTRO

- 1 Premere il tasto POWER sul pannello frontale per accendere l'alimentazione.

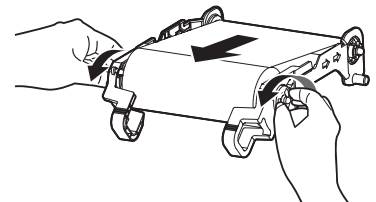


Tasto POWER

- 2 Per aprire lo sportello, premere la barra di bloccaggio, estrarre l'unità di stampa in avanti, quindi rilasciare la barra.



- 3 Ruotare l'albero della confezione di inchiostro frontale in avanti al fine di eliminare l'eventuale allentamento della stessa.



- 4 Posizionare la confezione di inchiostro come illustrato in figura.

NOTA

- Non toccate la testina termica. Impronte o polvere sulla testina termica o sulla carta, potrebbero peggiorare la qualità.

ATTENZIONE

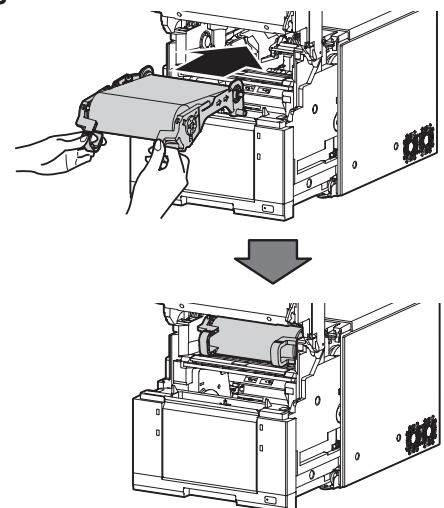


Non toccare la testina termica o il motore immediatamente dopo la stampa poiché sono molto caldi. Altrimenti vi potete scottare o farvi male.

NOTA

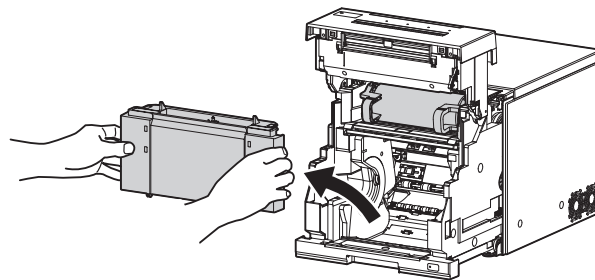


Osservate che la testina termica è piuttosto sensibile all'elettricità statica. Se toccate la testina termica mentre avete dell'elettricità statica nel corpo, si può danneggiare la testina termica.



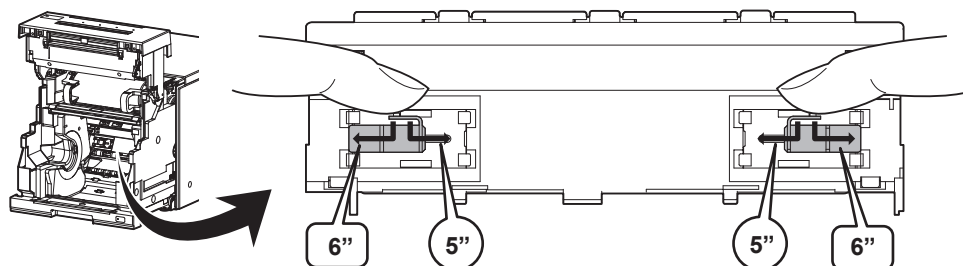
POSIZIONAMENTO DELLA CARTA PER LA STAMPA

1 Rimuovete lo scomparto per strisce di carta.



2 Regolare le guide per carta secondo la larghezza della carta.

Tenere abbassate le levette sulle guide per carta regolabili e farle scorrere verso l'interno o verso l'esterno.



NOTA

- Accertarsi di posizionare le guide per carta regolabili alla larghezza della carta. In caso di scorretto posizionamento, potrebbero verificarsi malfunzionamenti quali fogli inceppati o posizione di stampa non allineata.

ATTENZIONE

- La stampante può stampare su fogli di carta di larghezze diverse (5" (127 mm) e 6" (152 mm)). Durante la stampa prima su un foglio largo 5" (127 mm) e successivamente su un foglio largo 6" (152 mm), è possibile che compaiano strisce sull'immagine stampata a poco più di un centimetro dai bordi. Si consiglia di utilizzare o fogli da 5" (127 mm) o fogli da 6" (152 mm), ma non entrambi con la stessa stampante.

3 Installare la carta nell'unità e rimuovere l'adesivo.

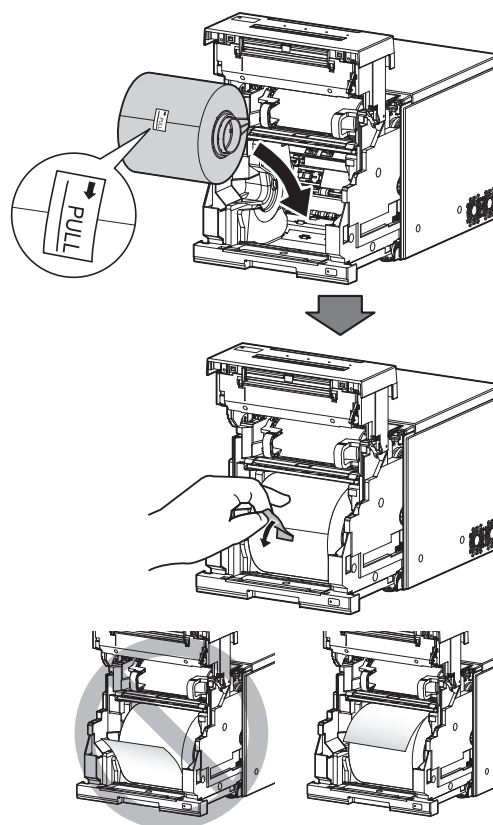
Posizionare la carta per la stampa nell'orientamento corretto. Assicuratevi di impostare la carta in maniera ferma.

ATTENZIONE

- Non premere né inclinare verso il basso quando l'unità di stampa è aperta. La stampante potrebbe cadere e causare danni o lesioni qualora venisse applicata una forza verticale sull'unità di stampa quando è aperta.

NOTA

- Prima di caricare carta per la stampa, assicurarsi che la stampante sia accesa. Si potrebbero altrimenti avere inceppamenti della carta.
- Inserire la carta per la stampa nell'unità lentamente. Se viene lasciata cadere tra le guide, l'unità o gli accessori possono venire danneggiati.



Direzione d'inserimento della carta

- 4 Inserire il bordo della carta per caricarla come illustrato. Smettere di alimentare il rullo della carta quando la spia dello stato di alimentazione della carta diventa VERDE.**

Quando non c'è alimentazione di carta, la spia dello stato di alimentazione della carta lampeggia lentamente in rosso.

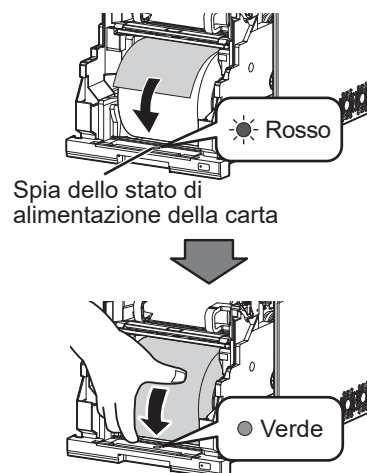
Assicuratevi di inserire la carta in posizione dritta.

NOTA

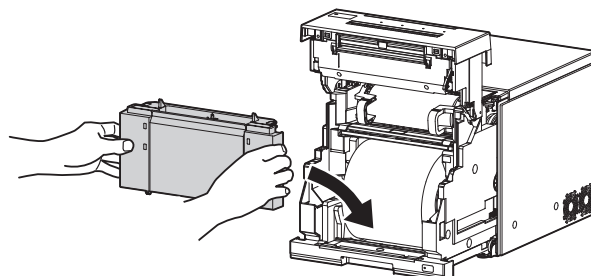
- Quando si estrae la carta per la stampa, tirarla verso di sé tenendone le flange.
- Assicurarsi di accendere l'unità prima di sostituire la carta per la stampa.
- Assicurarsi alla fine di tutti i passaggi, e prima di chiudere lo sportello, che la carta non sia srotolata. Se le seguenti operazioni vengono eseguite con margini liberi, la carta per la stampa può danneggiarsi.

NOTA

- Non alimentare eccessivamente la carta. In caso contrario, si potrebbe causare un inceppamento della carta.



- 5 Fissare lo scomparto per strisce di carta.**



- 6 Tenere abbassato lo sportello e far scorrere l'unità di stampa senza premere la barra di bloccaggio nella parte superiore dello sportello.**

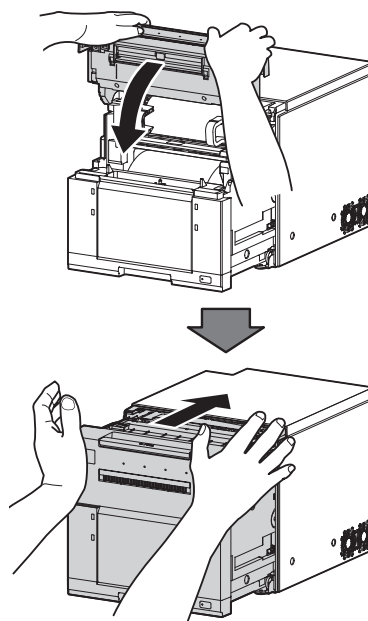
Quando si inserisce della nuova carta per la stampa e si chiude l'unità di stampa con la stampante accesa, la carta si alimenta e si taglia automaticamente.

ATTENZIONE

- Non premere né inclinare verso il basso quando lo sportello è aperto. La stampante potrebbe cadere e causare danni o lesioni qualora venisse applicata una forza verticale sullo sportello quando è aperto.
- Quando si chiude l'unità di stampa, fare attenzione a non chiudersi le dita tra la stampante e l'unità di stampa o tra lo sportello e lo scomparto per strisce di carta. In caso contrario si potrebbe rimanere feriti.

NOTA

- Quando si chiude l'unità di stampa, spingetela fino all'udire di un click.
- Se l'indicatore PAPER/RIBBON lampeggia quando l'unità di stampa è chiusa, la carta potrebbe non essere stata installata correttamente. In questo caso, aprire l'unità di stampa per accertarsi che la carta per la stampa sia stata installata correttamente. Richiudere l'unità di stampa.
- Quando il rullo di carta viene reinserito più di tre volte, la carta per la stampa potrebbe esaurirsi prima della confezione di inchiostro.



L'installazione della confezione di inchiostro e della carta è completata.

NOTA

- Assicuratevi di sostituire il cartuccia e la carta nello stesso momento.
- Svuotare spesso lo scomparto per strisce di carta per evitare l'inceppamento delle strisce nell'uscita stampa. Ogni qualvolta si sostituisca la carta e la confezione di inchiostro, accertarsi di gettare le strisce di carta presenti nello scomparto per strisce di carta.
- Ogni qualvolta si sostituiscono la carta per la stampa e la confezione di inchiostro, pulire la testina termica e il rullo di supporto. Per le procedure di pulizia, vedere "PULIZIA" (alle pagine 19 e 20).

MODO D'IMPIEGO DELLE CONFEZIONE DI CARTA ED INCHIOSTRO

■ PRIMA DI STAMPARE

- Ditate o polvere sulla superficie di stampa della carta possono influenzare negativamente la qualità di stampa e causare inceppamenti della carta.
- Se la carta o l'inchiostro vengono portati rapidamente da un luogo freddo ad un luogo caldo, il vapore o la condensa formati sulla superficie possono provocare inceppamenti o compromettere la qualità della stampa. Prima di utilizzare la carta, lasciate che raggiunga la temperatura ambiente.
- Se si ripete la procedura di installazione della carta per la stampa più delle volte designate, potrebbe non essere stampato il numero di stampe indicato. Inoltre, se si sostituisce la carta per la stampa prima che si sia esaurita, potrebbe non essere stampato il numero di stampe indicato.

■ DOPO LA STAMPA

- Se la carta assorbe solventi organici non volatili (alcol, esteri, chetoni, ecc.), la stampa può scolorirsi.
- Se la carta dovesse entrare in contatto con cloruro di vinile, come ad es. nastro adesivo trasparente, ecc., le stampe si scoloriranno più rapidamente.
- Evitate di conservare le stampe alla luce diretta del sole o in luoghi ad alti tassi di umidità.

■ CUSTODIA DELLE CONFEZIONE DI CARTA ED INCHIOSTRO

- Non custodite la carta e il nastro d'inchiostro in un contenitore fatto di cloruro di polivinile soffice. In questo caso possono entrambi scolorirsi in seguito a reazione chimica.
- Custodire la carta e il nastro d'inchiostro lontano dalla luce diretta del sole e lontano da fonti di calore in un posto buio e fresco, dove la temperatura sia tra 5°C e 30°C e l'umidità tra 20% e 60% UR.

PRECAUZIONI

CARATTERISTICHE

PREPARATIVI

LOCALIZZAZIONE
DEI GUASTI

ALTRO

INDICE

CONNESSIONE CON CAVO USB

■ COLLEGAMENTO AD UN PERSONAL COMPUTER (ESEMPIO)

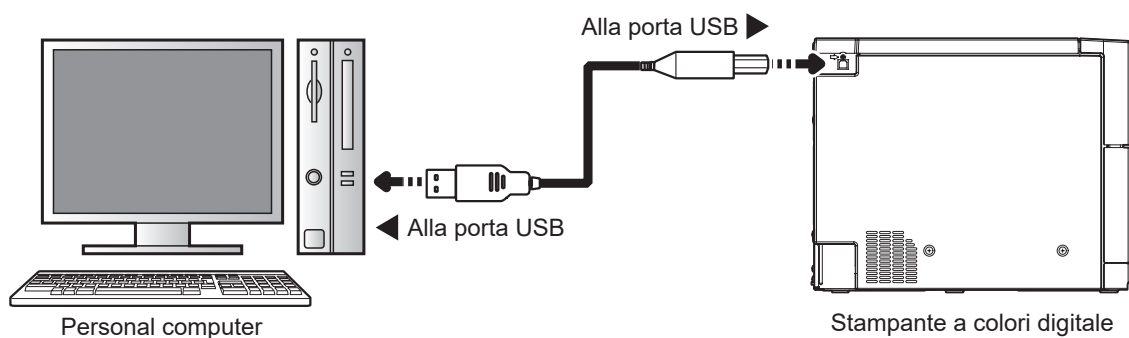
Verificare che la stampante sia accesa prima di collegarla.

- 1 **Accendere il personal computer.**
- 2 **Installare il driver della stampante.**

NOTA

- Non connettere ancora la stampante al personal computer.

Collegate quest'unità ad un personal computer come mostrato di seguito.



NOTA

- Il cavo USB non viene fornito in dotazione con questa unità. Utilizzare un cavo compatibile USB 2.0 di lunghezza non superiore ai 2 m.

INSTALLAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE

■ E' necessario installare un driver della stampante per poter stampare i dati provenienti dal personal computer collegato.

NOTA

- Per maggiori informazioni sulla stampante e per ottenere l'ultimo driver disponibile, visitare il sito web seguente.
http://www.mitsubishielectric.co.jp/ldg/ja/products/visual/lineup/printer/photo/download_01_english.html

INDICAZIONE SUL PANNELLO FRONTALE

■ Se, per qualsiasi motivo, non è possibile eseguire la stampa o si verifica un errore durante la stampa, gli indicatori nel pannello frontale si illuminano o lampeggiano. In tal caso, seguite la procedura descritta qui sotto.

☹: Stabile ●: Off ☹●: Lampeggiante

ALARM	PAPER/ RIBBON	DOOR	POWER	Causa e Contromisure	Pagina
●	●	●	☹	La stampante è in modalità standby.	7
☹●	●	☹●	☹	L'unità di stampa è aperta. • Chiudere l'unità di stampa. Lo scomparto per strisce di carta è stato rimosso. • Fissare correttamente lo scomparto per strisce di carta.	7 7
☹●	☹●	●	☹	Si è verificato un inceppamento della carta o un problema relativo alla confezione di inchiostro. • Fate riferimento alla sezione "Eliminazione dei fogli inceppati".	16
☹●	☹	●	☹	E' installato un nastro d'inchiostro non è compatibile con questa stampante. • Sostituire la confezione di inchiostro con una nuova.	10
●	☹●	●	☹	La carta per la stampa o la confezione di inchiostro non è installata. La carta per la stampa o la confezione di inchiostro si è esaurita. • Installare una nuova carta per la stampa o una confezione di inchiostro.	10-12
☹●	●	●	☹	Altri errori	18

Se uno qualsiasi degli indicatori (ALARM, PAPER/RIBBON o DOOR) lampeggia o resta acceso, aprire l'unità di stampa ed adottare le misure correttive sopra indicate.

PRECAUZIONI

CARATTERISTICHE

PREPARATIVI

LOCALIZZAZIONE
DEI GUASTI

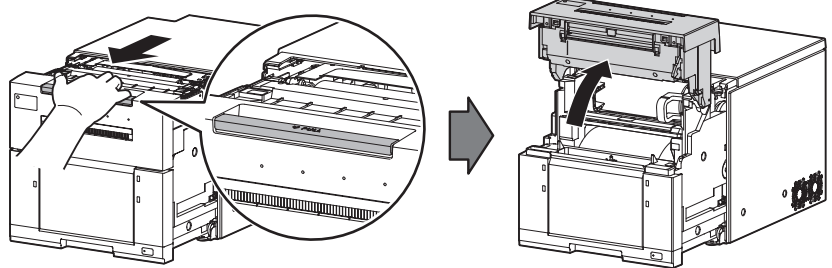
ALTRO

INDICE

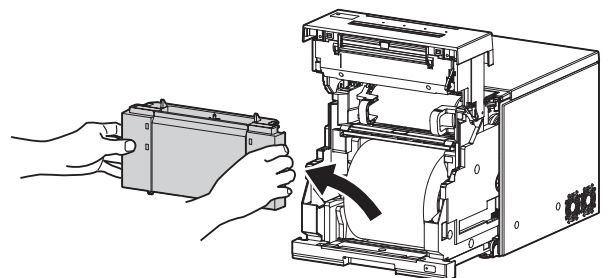
ELIMINAZIONE DEI FOGLI INCEPPATI

- 1 Per aprire lo sportello, premere la barra di bloccaggio, estrarre l'unità di stampa in avanti, quindi rilasciare la barra.

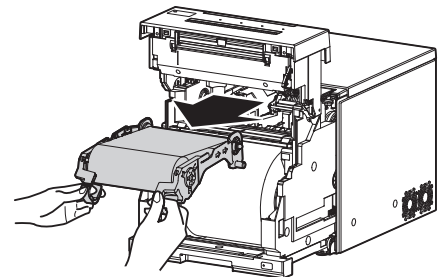
Accertarsi che la stampante sia accesa prima di aprire l'unità di stampa.



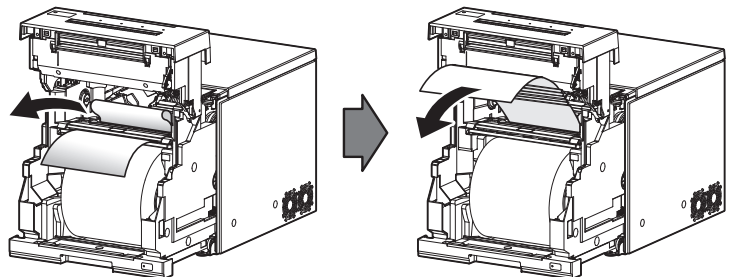
- 2 Rimuovete lo scomparto per strisce di carta.



- 3 Rimuovere la confezione di inchiostro.



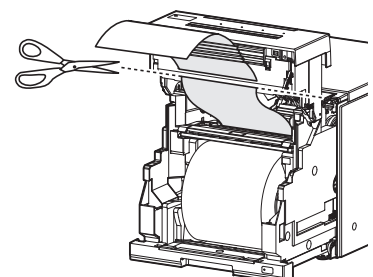
- 4 Estrarre la parte difettata della carta per la stampa in direzione della freccia.



- 5 Tagliare con le forbici la parte difettosa della carta per la stampa.

NOTA

- Assicurarsi di tagliare anche eventuali parti stampate della carta. Se si stampa un'immagine su carta già stampata, l'inchiostro può attaccarsi alla carta e rompersi.
- Accertarsi di pulire la testina termica e il rullo di supporto. Per le procedure di pulizia, vedere "PULIZIA" (alle pagine 19 e 20).



- 6 Togliere la carta per la stampa.

- 7 Installare nuovamente la carta e la confezione di inchiostro. (Fate riferimento alle pagine 10-12.)

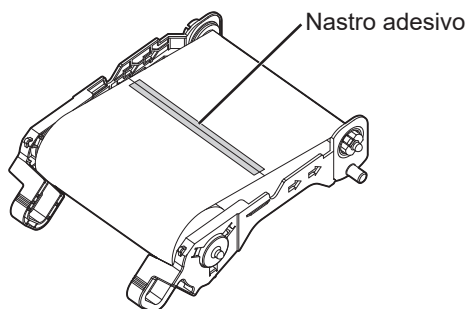
Assicurarsi che l'alimentazione sia ATTIVA prima di installare nuovamente la carta e la confezione di inchiostro.

- 8 Fissare lo scomparto per strisce di carta.

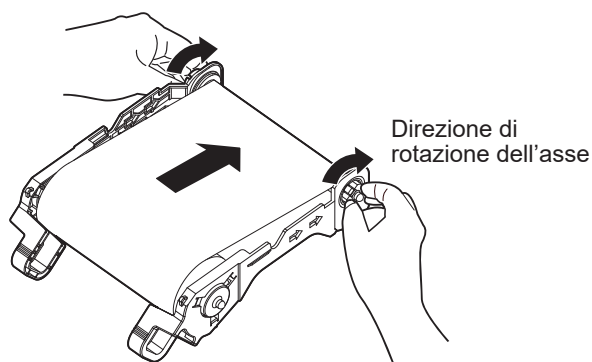
- 9 Tenere abbassato lo sportello e far scorrere l'unità di stampa senza premere la barra di bloccaggio nella parte superiore dello sportello.

RIPARAZIONE DI UN NASTRO INCHIOSTRATO STRAPPATO

- 1 Posizionare la confezione di inchiostro lacerata su una superficie piana e pulita.
- 2 Posizionare un pezzo di nastro adesivo trasparente nella sezione centrale del nastro inchiostroato.



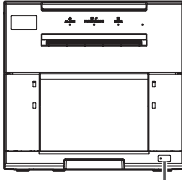
- 3 Far girare l'asse nella confezione di inchiostro in direzione della freccia in modo che il cellophane non sia visibile.



- 4 Installare nuovamente la confezione di inchiostro riparata nella stampante.

PRIMA DI CHIAMARE IL CENTRO DI ASSISTENZA TECNICA

■ Per i seguenti problemi, verificare nuovamente l'unità prima di richiedere assistenza tecnica.

Sintomi	Causa e rimedi
L'unità non si apre.	La spina del cavo di alimentazione si è scollegata dalla presa? → Collegare la spina del cavo di alimentazione alla presa in modo ben saldo. → Il circuito di protezione può essere attivo. Spegnete l'unità e attendete circa 2 minuti. Poi riaccendete l'unità.
L'unità di stampa non si apre.	La stampante è stata spenta durante il processo di stampa? → Accendere la stampante e aprire l'unità di stampa.
L'immagine non viene stampata.	L'indicatore PAPER/RIBBON o l'indicatore ALARM sono illuminati o stanno lampeggiando? → Vedere "Eliminazione dei fogli inceppati". È stata inviata la dimensione appropriata di dati di immagine a questa unità? → Accertarsi che sia stata inviata a questa unità una dimensione appropriata di dati di immagine. La carta per la stampa o la confezione di inchiostro si è esaurita? → Verificare. L'unità di stampa è impostata correttamente? → Impostare l'unità di stampa correttamente. → Quando gli indicatori rimangono illuminati o lampeggiano sebbene siano state eseguite le operazioni precedenti, togliere la confezione di inchiostro e la carta per la stampa e reinserirle.
Non è possibile risolvere un problema.	→ Disattivare l'alimentazione premendo e tenendo premuto il tasto POWER per due secondi o più, quindi riattivarla premendo di nuovo il tasto POWER. La stampante avvia l'inizializzazione.  tasto POWER

ISTRUZIONI PER IL TRASPORTO

Quando si trasporta l'unità per svariati motivi, tra cui la riparazione, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Utilizzare l'imballo.

L'imballo originale può non durare più di un viaggio di andata e ritorno. Se viene trasportata più volte nella stessa confezione, l'unità può non essere coperta da garanzia.

Se si trasporta nuovamente l'unità, acquistare un'altra confezione.

Impacchettare l'unità con gli accessori (confezione di inchiostro e carta per la stampa) sostituiti.

2. Chiudere correttamente l'unità di stampa.

Chiudere l'unità di stampa spingendola fino a che si sente un clic.

ATTENZIONE

- Quando l'unità di stampa non è completamente chiusa o si preme accidentalmente la barra di bloccaggio, l'unità di stampa potrebbe aprirsi e causare lesioni o danni.

3. Se la confezione di inchiostro o la carta sono bloccate e non possono essere estratte, si prega di rivolgersi al proprio rivenditore o all'assistenza tecnica. Se si forza l'uscita dei mezzi o viene utilizzato un attrezzo estraneo per rimuoverli, si potrebbero causare ulteriori danni.

PRECAUZIONI

CARATTERISTICHE

PREPARATIVI

LOCALIZZAZIONE
DEI GUASTI

ALTRO

INDICE

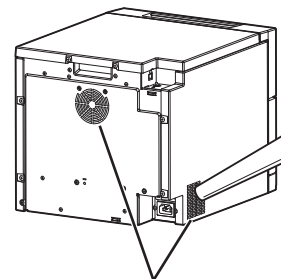
Le operazioni di pulizia indicate qui sotto consentono di mantenere un livello di funzionamento costante della stampante e di prolungare la durata della stessa.

Per evitare lesioni, indossare un paio di guanti durante la pulizia.

Assicurarsi di spegnere l'apparecchio prima della pulizia.

PULIZIA APERTURE DI VENTILAZIONE

Tenere pulite le aperture di ventilazione (posteriori e laterali sinistre). È possibile utilizzare un aspirapolvere per pulire come illustrato in figura.



Aperture di ventilazione

PULIZIA DELLA TESTINA TERMICA

Se appaiono delle righe sulle immagini stampate, pulire la testina termica.

Preparazione

Alcool (alcool etilico, ecc.)

Panno morbido e pulito

- 1 Per aprire lo sportello, premere la barra di bloccaggio, estrarre l'unità di stampa in avanti, quindi rilasciare la barra.**
- 2 Rimuovete lo scomparto per strisce di carta.**
- 3 Estrarre la confezione di inchiostro dalla stampante.**
- 4 Pulire con cautela la parte della testina (come mostrato a destra) con un panno imbevuto di una modesta quantità di alcool.**

NOTA

- Fare attenzione a non danneggiare la testina termica.
- Se la qualità della stampa non migliora dopo la pulizia della testina, occorre sostituire la testina termica. Contattare il proprio rivenditore.

ATTENZIONE



La testina termica e il motore sono molto caldi immediatamente dopo la stampa. Prima di pulire la testina termica, attendere che la loro temperatura si sia abbassata.

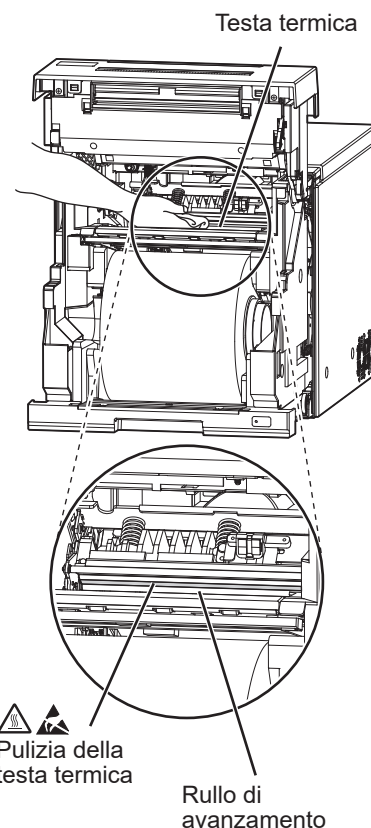
NOTA



Non toccare la testina termica quando l'elettricità statica si accumula su di essa, poiché può danneggiarsi.

NOTA

- Nel pulire la testina termica, evitare in modo assoluto di applicare forza eccessiva al rullo di pelatura sul fondo della testina termica stessa. Applicando forza eccessiva al rullo questo potrebbe deformarsi, causando il peggioramento della qualità della stampa.



PULIZIA DEL RULLO DI SUPPORTO

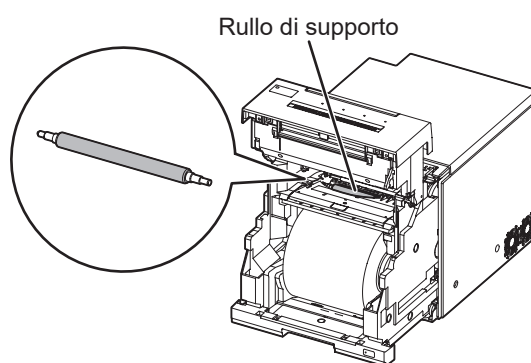
Preparazione

Alcool (alcool etilico, ecc.)
Panno morbido e pulito

Pulire la parte nera del rullo.

Pulire con cautela la parte nera con un panno imbevuto di una modesta quantità di alcool.

Pulire tutto il rullo girandolo.



PRECAUZIONI

CARATTERISTICHE

PREPARATIVI

LOCALIZZAZIONE
DEI GUASTI

ALTRO

INDICE

SPECIFICHE

Apparecchiatura	Stampante Digitale a Colori	
Modello	CP-M1	
Metodo di stampa	Sublimazione di colore 3 Facciate colorate progressive di stampa (giallo, magenta e ciano) e superficie laminata	
Risoluzione della stampa	300 x 300 dpi (dpi : dots per inch)	
Risoluzione a punti	9x13 (3.5x5") 10x15 (4x6") 13x18 (5x7") 15x20 (6x8")	1082 x 1550 dots 1232 x 1852 dots 1550 x 2134 dots 1852 x 2434 dots
Formato stampa	9x13 (3.5x5") 10x15 (4x6") 13x18 (5x7") 15x20 (6x8")	89 x 127mm (senza cornice) 102 x 152mm(senza cornice) 127 x 178mm (senza cornice) 152 x 203mm (senza cornice)
Numero di gradazioni	256 (8 bit) per ogni colore	
Metodo di alimentazione carta	Automatico	
Interfaccia	USB veloce (Ver.2.0)	
Alimentazione	AC 100 - 240 V 50/60 Hz	
Consumo corrente	4 A	
Condizioni operative	Temperatura : 5°C - 35°C Umidità relativa : 30% - 80% UR (senza formazione di condensa)	
Condizioni di installazione	Posa operativa : Orizzontale ±5°	
Dimensioni esterne	300 (L) x 350 (P) x 281 (I) mm	
Peso	Approx. 14 kg (Accessori esclusi)	
Accessori standard	Cavo di alimentazione, Guida rapida all'installazione, Guida alla sicurezza, Scomparto per strisce di carta, Vassoio della carta	

Il formato stampa e le dimensioni esterne mostrano un valore tipico.
Design e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

PRECAUZIONI

CARATTERISTICHE

PREPARATIVI

LOCALIZZAZIONE
DEI GUASTI

ALTRO

INDICE

Contact Information

◆◆◆ Visit the local website closest to you ◆◆◆

<https://www.mitsubishielectric.com/en/about/locations/index.html>

[Americas]

◆ USA / Central America / Latin America

Mitsubishi Electric US, Inc.

Visual and Imaging Systems

5900-A Katella Ave. Cypress, CA 90630-5019, U.S.A.

Phone : +1 (714) 220-2500 US Office Main

(888) 307-0388 Product Information Within USA

(888) 307-0309 Product Support Within USA

[Europe, the Middle East and Africa]

◆ Europe, the Middle East and Africa

Mitsubishi Electric Europe B.V.

German Branch

Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, North Rhine-Westphalia, Germany

Phone : +49 (2102) 4860

Fax : +49 (2102) 486 1120

Prodotto da Mitsubishi Electric Corporation Kyoto Works
1 Zusho Baba, Nagaokakyo City, Kyoto 617-8550, Japan